

1894.
NEW ZEALAND.

IMMIGRATION AND EMIGRATION:

RETURNS FOR MAY, JUNE, JULY, AUGUST, AND SEPTEMBER, 1894.

Returns to Orders of the House of Representatives, dated 1st August and 5th October, 1894.

Ordered (Aug. 1), "That a return be laid before this House showing the immigration and emigration at the various ports of the colony during the months of May and June, 1894, and in the form in which such returns have hitherto appeared in the *Gazette*; further, that similar returns for subsequent months be laid before this House during the sitting of the House."—(Mr. DUTHIE.)

Ordered (Oct. 5), "That there be laid before this House the emigration and immigration returns for September."—(Dr. NEWMAN.)

RETURN of IMMIGRATION to and EMIGRATION from the Colony of New Zealand during the Months of MAY, JUNE, JULY, AUGUST, and SEPTEMBER, 1894, showing the Places from which Persons arrived and to which they departed, and the Ports of Arrival and Departure.

ARRIVALS and DEPARTURES from and to Different Places.

MAY, 1894.

Countries.	Arrivals.					Departures.				
	Adults.		Children.		Total Persons.	Adults.		Children.		Total Persons.
	M.	F.	M.	F.		M.	F.	M.	F.	
United Kingdom ..	85	52	10	8	155	112	77	19	24	232
Queensland ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
New South Wales ..	435	225	58	39	757	1,366	477	71	64	1,978
Victoria ..	173	96	19	22	310	125	63	10	7	205
South Australia ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Western Australia ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tasmania ..	46	21	8	9	84	7	3	4	1	15
Other places..	43	19	12	6	80	42	15	7	5	69
Totals ..	782	413	107	84	1,386	1,652	635	111	101	2,499

ARRIVALS at and DEPARTURES from different New Zealand Ports.*

MAY, 1894.

Ports.	Arrivals.					Departures.				
	Adults.	Children.	Males.	Females.	Total Persons.	Adults.	Children.	Males.	Females.	Total Persons.
Kaipara ..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	1
Auckland ..	607	80	447	240	687	1,422	97	1,104	415	1,519
Wellington ..	146	37	127	56	183	486	51	336	151	537
Nelson ..	1	..	..	1	1	..	..	..	..	..
Lyttelton ..	3	2	2	3	5	152	31	113	70	183
Dunedin ..	99	13	64	48	112	23	6	10	19	29
Bluff ..	339	59	249	149	398	203	27	150	80	230
Totals ..	1,195	191	889	497	1,386	2,287	212	1,763	736	2,499

Chinese.—Arrivals, 28; departures, 22.

* It is important to mention that, in the returns from which this table is made up, immigrants to the colony are all counted at the first port of arrival, and emigrants at the final port of departure.